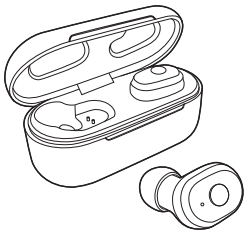


nixcder®

User's Manual



MODEL:T1

TRUE WIRELESS EARPHONE

1. Introduction

Thank you for purchasing the Mixcder T1 True Wireless Sports Earbuds. The earbuds feature Φ 8mm large speaker unit, wireless V5.0 technology and CVC 8.0 call noise reduction, which guarantees great performance and superior sound quality. The user-friendly buttons make it easy to play/pause, skip audio, answer/reject a call with hands-free feature. T1 is coupled with sweatproof design, therefore, it's perfect for driving, Yoga, jogging, running, hiking, etc. It comes with 3 pairs of ear tips, among which you can choose the one that fits you most to maximize the comfort and snug fit. Besides, the built-in rechargeable battery provides more music playing time and standby time.

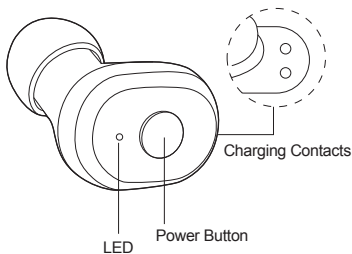
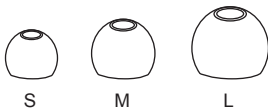
Note: Please read the user's manual carefully before using, and keep it properly for future reference.

2.Package Contents

- 1 x Pair of Wireless Earphones
- 1 x Charging Case
- 1 x Micro USB Charging Cable
- 1 x User Manual
- 3 x Pairs of Ear Tips (S/M/L)

(**Note:** One of them is equipped with earphones)

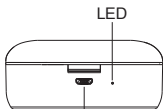
3. Overview



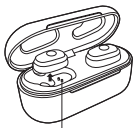
Wearing Instruction



Right ear



Micro USB interface
for charging



Charging Contacts

4. Charging

4-1. Charge the Earphones

Insert the earphones into the charging case, and the earphones will be charged automatically. During charging, LED turns solid red. After fully charged, LED turns into blue for 1min and then turns off.

Note: If it fails to charge the earphones, please charge the charging case via USB cable.

Please make sure that the Earphones are fully charged for the first-time use.

If you store the earphones in the charging case for a long time, it may not turn on due to battery dead. On condition you charge the charging case, both earphones will automatically turn on again when you take them out of the charging case.

4-2. Charge the Charging Case

Please charge the case via the supplied USB cable. LED flashes red when charging, and turns to solid red when fully charged. When the charging case is in low battery, LED flashes blue.

5. Pairing

The earphones can both work individually as a single earbud (Single Earphone Mode), or work as a pair of

stereo earphones (Dual Earphones Mode). Please follow the different pairing steps to use in different modes. Before getting started, please turn off other Bluetooth devices nearby. And do not place the earphone and the Bluetooth device more than 3ft/1m away from each other.

Note: For the first time pairing, please take out both earphones and re-insert them into the charging case to activate the earphones.

If a PIN code is required for pairing, please try "0000" (4 zeros).

The earphones will stay in pairing mode for 3 minutes at most. It will power off automatically if no device found.

If paired device is switched off or Bluetooth disconnected for 3 minutes, the earphones will power off automatically.

6. Single Earphone Mode

A. Wake up the earphone by taking it out of the charging case. It enters the pairing mode directly with a prompt. LED flashes blue and red alternately.

B. Turn on the Bluetooth on your device. When Mixcder T1 shows up on the Bluetooth list, click it to connect.

C. If you have previously paired the earbud with a device, it will reconnect with the device automatically when you take it out of the charging case.

7. Dual Earphones Mode

A. Take out both earphones from the charging case, and they will pair with each other automatically. Once connected, they enter pairing mode with a prompt. LED on the left earbud flashes blue and red alternately and LED on the right earbud flashes blue.

B. Turn on the Bluetooth on your device. When Mixcder T1 shows up on the Bluetooth list, click it to connect.

C. If you have previously paired the earbuds with a device, it will reconnect with the device automatically when you take the earphones out of the charging case.

Note: If the two earphones fail to connect with each other, please try the following steps by hands.

a). Press and hold the power buttons of two Earphones for 3s to power off.

b). Press and hold the power buttons of two Earphones for 15s until both LED indicators light off.

c). Press and hold the power buttons of two Earphones for 2s again to power on (LED flashes blue), or put the earphones back into the charging case and take them out.

d). Two Earphones will automatically pair with each other. Once successfully connected, LED on the left earphone flashes blue and red alternatively and the right earphone flashes blue.

8. Operating Instructions

Function	Operation
Power on	Take the earphones out of the charging case and they will automatically power on (LED flashes blue).
	Press and hold the power button for 2s (LED flashes blue).
Power off	Put the earphones back into the charging case, it will automatically power off.
	Press and hold the power button for 3s.
Reject a Call	Press and Hold the power button for 2s.
Answer a Call	Press the power button once to answer the incoming call and press again to end it (it works on both single and dual mode).
Call Switching	During call, press and hold the power button for 2s to switch the call between mobile phone and earphones.

Mute-on/off	During call, double press the power button to switch mute-on/off. Under mute-on mode, your voice will not be heard.
Play/Pause	Press the power button once to play/pause.
Next Track	Press the power button twice on the right earphone.
Previous Track	Press the power button twice on the left earphone.
Voice Assistant	Press and hold the power button for 2s to activate voice assistant (like siri).

9. Troubleshooting

Q: Both earbuds can connect with my phone individually, but they can't connect with each other now.

A: Take out both earbuds and power them off. Press and hold the power buttons for 15s until both LED indicators turn off. Power them on again and they will automatically pair with each other.

Q: Why I can't hear any sound from the second earphone in Dual Earphones Mode?

A: Please check if the second earphone has successfully connected with the first one. If not, please follow the instruction in "7. Dual Earphones Mode—Note" section.

Q: Why the earphones can't be found by the phone?

A: Please check whether they're in the pairing mode. If left unconnected for a long while, they will fail to enter the pairing mode. Please wake up the earphones to access the pairing mode again.

Q: Why the earphones can't turn on automatically when I take them out of the charging case?

A: Please recharge the charging case (when the earphones are inside the case), and both earphones will automatically turn on when you take them out.

Q: Why I fail to charge the charging case.

A: Please assure that the charging cable is intact and plugged in correctly.

Q: Why the connection is not stable and the sound is not very clear?

A: Please assure that there are no objects between the earphones and your Bluetooth device, and no radio or Wi-Fi interference nearby.

10. Warranty

The Mixcder T1 is covered by a 1-year manufacturer warranty. For more information, visit: <https://www.mixcder.com/>.

Contact Customer Service at
(US) +1 (888) 588 1361 Mon-Sat 9AM-5PM (PT)

11. Specifications

Microphone Spec.	Microphone Unit	Φ4.0 x 1.5mm
	Directivity	Omni-directional
	S.P.L	-42±3dB
	Operating Voltage	2V
	Impedance	< 2.2KΩ
	Frequency Response	20Hz-20KHz
Speaker Spec.	Speaker Diameter	Φ8mm
	Impedance	16Ω
	S.P.L	90±3dB (1K,1mW)
	Rated Power	10mW
	Frequency Response	20Hz-20KHz
Wireless Spec.	Wireless Version	5.0
	Wireless Distance	10m/33ft
	Transmission Range (Hz)	2.402GHz-2.48GHz
	Reception Sensitivity	-82dBm
	Support Profile	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
	Pairing Name	Mixcder T1
Battery Spec.	Battery Capability	Earphone:50mAh; Charging Case:600mAh
	Charging Port	Micro USB 5V/1A
	Music Time	about 5hours
	Talking Time	about 8 hours
	Charging Time	Earphone: about 1 hour; Charging Case: about 1.5 hours
	Standby Time (power-off state)	about 2000 hours

Note:Features and technical specifications are subject to change without notice, we apologize for any inconvenience.

1. Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für die Mixcder T1 True Wireless Sports-Ohrhörer entschieden haben. Diese Ohrhörer sind mit einer 8-mm-Lautsprechereinheit, kabelloser V5.0-Technologie und CVC 8.0 Rauschreduktion ausgestattet, wodurch großartige Leistung und eine herausragende Klangqualität gewährleistet sind. Die benutzerfreundlichen Tasten sorgen für eine einfache Bedienung der Funktionen Pause/Wiedergabe, Audio überspringen, sowie Rufannahme/-ablehnung über Freisprechfunktionen. Der T1 ist schweißbeständig und eignet sich somit perfekt zum Radfahren, Yoga, Joggen, Laufen, Wandern und weitere Aktivitäten. Ausgestattet mit drei Paar Ohrstöpseln ist die passende Größe für maximalen Komfort und optimale Passform garantiert. Dank des integrierten Akkus sind ein langer Musikgenuss und Standby-Zeit garantiert.

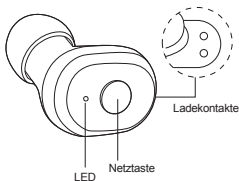
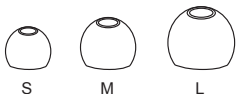
Hinweis: Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung vor der erstmaligen Verwendung und bewahren Sie sie auf.

2. Paketinhalt

- 1 x Paar kabellose Ohrhörer
- 1 x Ladebox
- 1 x Micro-USB-Ladekabel
- 1 x Bedienungsanleitung
- 3 x Paar Ohrstöpsel (S/M/L)

(**Hinweis:** Eines davon befindet sich schon am Ohrhörer)

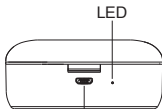
3. Overview



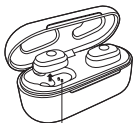
Trageanleitungen



Rechtes Ohr



Micro-USB-Schnittstelle
für das Aufladen



Ladekontakte

4. Laden

4-1. Aufladen der Ohrhörer

Die Ohrhörer in die Ladebox einführen, danach werden diese automatisch aufgeladen. Während des Aufladens leuchtet die LED statisch rot. Nach der vollständigen Aufladung leuchtet die LED eine Minute lang blau, danach erlischt sie.

Hinweis: Falls sich die Ohrhörer nicht aufladen lassen, laden Sie die Ladebox bitte über das USB-Kabel auf.

Vor der erstmaligen Verwendung müssen die Ohrhörer vollständig aufgeladen werden.

Wenn die Ohrhörer über einen längeren Zeitraum in der Ladebox aufbewahrt werden, lassen sie sich wegen der Tiefentladung des Akkus unter Umständen nicht aufladen. Wenn die Ladebox aufgeladen wird, schalten sich beide Ohrhörer automatisch ein, sobald sie aus der Ladebox genommen werden.

4-2. Aufladung der Ladebox

Die Ladebox kann über das mitgelieferte USB-Kabel aufgeladen werden. Während des Ladevorgangs blinkt die rote LED. Nach der vollständigen Aufladung leuchtet diese statisch rot. Bei niedrigem Akkuladestand der ladebox blinkt die blaue LED.

5. Koppeln

Die Ohrhörer können sowohl als Stereokopfhörer (Dual-Kopfhörer-Modus) paarweise als auch als einzelner Ohrstöpsel (Einzel-Ohrhörer-Modus) verwendet werden. Beachten Sie bitte die unterschiedlichen Kopplungsschritte für die verschiedenen Modi. Schalten Sie bitte zuerst alle anderen Bluetooth-Geräte in der Nähe aus. Stellen Sie den Ohrhörer und das Bluetooth-Geräte bitte in einer Entfernung von maximal einem Meter zueinander auf.

Hinweis: Für die erstmalige Kopplung nehmen Sie bitte beide Ohrhörer heraus und legen Sie sie in die Ladebox ein, um die Ohrhörer zu aktivieren.

Geben Sie gegebenenfalls den PIN-Code für die Kopplung ein: „0000“ (4 x Null).

Die Ohrhörer sind maximal drei (3) Minuten im Kopplungsmodus. Wenn kein Gerät für die Kopplung gefunden wird, schalten sie sich automatisch aus.

Wenn ein gekoppeltes Gerät ausgeschaltet oder die Bluetooth-Verbindung für drei (3) Minuten getrennt wird, schalten sich die Ohrhörer automatisch aus.

6. Einzel-Ohrhörer-Modus

A. Um den Ohrhörer zu aktivieren, legen Sie ihn bitte in die Ladebox. Der Kopplungsmodus wird aktiviert. Die LED blinkt abwechselnd blau und rot.

B. Schalten Sie Bluetooth an Ihrem Gerät ein. Sobald Mixcder T1 in der Bluetooth-Liste angezeigt wird, klicken Sie darauf, um die Verbindung herzustellen.

C. Falls der Ohrhörer bereits zuvor mit dem Gerät gekoppelt war, wird die Verbindung mit dem Gerät automatisch hergestellt, sobald Sie den Ohrhörer aus der Ladebox nehmen.

7. Dual-Ohrhörer-Modus

A. Nehmen Sie beide Ohrhörer aus der Ladebox, die Kopplung wird automatisch ausgeführt. Nachdem die Verbindung hergestellt wurde, wird ein Ton ausgegeben und sie schalten in den Kopplungsmodus. Die LED am linken Ohrhörer blinkt abwechselnd blau und rot; die LED am rechten Ohrhörer blinkt blau.

B. Schalten Sie Bluetooth an Ihrem Gerät ein. Sobald Mixcder T1 in der Bluetooth-Liste angezeigt wird, klicken Sie darauf, um die Verbindung herzustellen.

C. Falls der Ohrhörer bereits zuvor mit dem Gerät gekoppelt war, wird die Verbindung mit dem Gerät automatisch hergestellt, sobald Sie den Ohrhörer aus der Ladebox nehmen.

Hinweis: Wenn die Kopplung fehlschlägt, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

a) Die Netztasten der beiden Ohrhörer drei (3) Sekunden gedrückt halten, um sie auszuschalten.

b) Die Netztasten der beiden Ohrhörer 15 Sekunden gedrückt halten, bis beide LEDs erlöschen.

c) Die Netztasten der beiden Ohrhörer erneut für zwei (2) Sekunden gedrückt halten, um sie einzuschalten (die blaue LED blinkt) oder die Ohrhörer in die Ladebox legen und wieder herausnehmen.

d) Die beiden Ohrhörer werden automatisch gekoppelt. Nach der erfolgreichen Verbindung blinkt die LED am linken Ohrhörer abwechselnd blau und rot; die LED am rechten Ohrhörer blinkt blau.

8. Bedienungsanleitung

Einschalten	Die Ohrhörer aus der Ladebox nehmen; sie schalten sich automatisch ein (die blaue LED blinkt).
	Die Netztaste zwei (2) Sekunden gedrückt halten (die blaue LED blinkt).
Ausschalten	Die Ohrhörer wieder in die Ladebox legen; sie schalten sich automatisch aus.
	Die Netztaste drei (3) Sekunden gedrückt halten.
Gespräch ablehnen	Die Netztaste zwei (2) Sekunden gedrückt halten.
Gespräch annehmen	Die Netztaste einmal drücken, um das eingehende Gespräch anzunehmen; erneut drücken, um das Gespräch zu beenden (sowohl im Einzel- als auch im Dualmodus).
Gesprächsumschaltung	Während des Gesprächs die Netztaste zwei (2) Sekunden gedrückt halten, um zwischen Mobiltelefon und Ohrhörern umzuschalten.
Stummschalten	Während des Gesprächs zweimal die Netztaste drücken, um stumm zu schalten/die Stummschaltung aufzuheben. Während der Stummschaltung ist Ihre Sprache nicht hörbar.
Wiedergabe/Pause	Für die Wiedergabe/Pause einmal die Netztaste drücken.
Nächster Titel	Zweimal die Netztaste am rechten Ohrhörer drücken.
Vorheriger Titel	Zweimal die Netztaste am linken Ohrhörer drücken.
Sprachassistent	Die Netztaste zwei (2) Sekunden gedrückt halten, um den Sprachassistent (z. B. Siri) zu aktivieren.

9. Fehlerbehandlung

F: Beide Ohrhörer verbinden sich einzeln mit meinem Telefon, aber sie verbinden sich nicht miteinander.

A: Nehmen Sie beide Ohrhörer heraus und schalten Sie sie aus. Die Netztasten der beiden Ohrhörer 15 Sekunden gedrückt halten, bis beide LEDs erlöschen. Die beiden Ohrhörer erneut einschalten, danach werden sie automatisch gekoppelt.

F: Warum höre ich im Dual-Ohrhörer-Modus keinen Ton im zweiten Ohrhörer?

A: Bitte überprüfen, ob der zweite Ohrhörer sich erfolgreich mit dem ersten verbunden hat. Ist dies nicht der Fall, befolgen Sie bitte die Anweisungen im Abschnitt „7. Dual-Ohrhörer-Modus—Hinweis“.

F: Wieso findet das Telefon die Ohrhörer nicht?

A: Vergewissern Sie sich bitte, dass sie im Kopplungsmodus sind. Wenn sie über einen längeren Zeitraum nicht miteinander verbunden sind, schalten sie nicht in den Kopplungsmodus. Aktivieren Sie bitte beide Ohrhörer, um erneut auf den Kopplungsmodus zuzugreifen.

F: Wieso schalten sich die Ohrhörer nicht

automatisch ein, wenn ich sie aus der Ladebox nehme?

A: Laden Sie die Ladebox bitte auf (die Ohrhörer befinden sich in der Ladebox. Dann schalten sich beide Ohrhörer automatisch ein, wenn Sie sie herausnehmen.

F: Wieso kann ich die Ladebox nicht aufladen?

A: Vergewissern Sie sich, dass das Ladekabel intakt und richtig eingesteckt ist.

F: Wieso ist die Verbindung nicht stabil und der Klang nicht klar?

A: Stellen Sie bitte sicher, dass sich zwischen den Ohrhörern und dem Bluetooth-Gerät keine Gegenstände befinden und dass in der Nähe keine Funk- oder WLAN-Störungen auftreten.

10. Technische Daten

Mikrofon	Mikrofon	Φ4.0 x 1.5mm
	Richtung	Omni-direktional
	Schalldruckkurve	-42±3dB
	Impedanz	< 2.2KΩ
	Betriebsspannung	2V
	der Frequenzgang	20Hz-20KHz
Lautsprecher	Lautsprecher Durchmesser	Φ8mm
	Impedanz	16Ω
	Schalldruckkurve	90±3dB (1K,1mW)
	Nennleistung	10mW
	der Frequenzgang	20Hz-20KHz
Wireless	Wireless-Version	V5.0
	Wireless-Reichweite	33ft/10m
	Übertragungsfrequenz	2.402GHz-2.48GHz
	die Empfangsempfindlichkeit	-82dBm
	Unterstützt	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
	Pairing Namen	Mixcder T1
Batterie	Batteriekapazität	Ohrhörer: 50mAh; Ladebox: 600mAh
	Ladeanschluss	Micro USB 5V/1A
	Spielzeit	etwa 5 Stunden
	Sprechzeit	etwa 8 Stunden
	Ladezeit	Ohrhörer: etwa 1 Stunden; Ladebox: etwa 1.5 Stunden;
	Stand-by-Zeit	etwa 2000 Stunden

Hinweis:

Feature und Spec. können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, Wir bitten um Entschuldigung für die Unannehmlichkeiten.

1. Введение

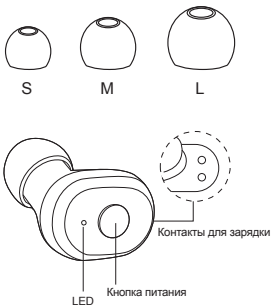
Благодарим вас за приобретение беспроводных спортивных наушников-вкладышей Mixcder T1. Наушники оснащены большим динамиком диаметром 8 мм, технологией беспроводной связи V5.0 и системой шумоподавления CVC 8.0, что гарантирует отличную работу наушников и превосходное качество звука. Удобные кнопки позволяют легко воспроизводить/приостанавливать аудио, пропускать треки, отвечать на вызов/отклонять его в режиме «свободные руки». Наушники модели T1 имеют защиту от пота, и поэтому идеально подходят для вождения автомобиля, занятий йогой и бегом, походов и т. д. Наушники поставляются в комплекте с 3 парами ушных вкладышей, среди которых вы можете выбрать те, которые подходят вам наилучшим образом, для обеспечения максимального комфорта. Встроенный аккумулятор обеспечивает более продолжительную работу, как при воспроизведении музыки, так и в режиме ожидания.

Примечание: Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство перед началом эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования в справочных целях.

2.Содержимое упаковки

- 1 х пара беспроводных наушников
 - 1 х футляр для зарядки
 - 1 х кабель зарядки с разъемом Micro USB
 - 1 х руководство пользователя
 - 3 х пары ушных вкладышей (S/M/L)
- (Примечание: Одна из пар надета на наушники)

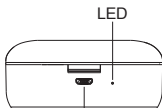
3. Overview



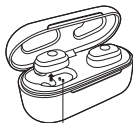
Как носить



Правое ухо



Разъем Micro USB
для зарядки



Контакты для
зарядки

4. Зарядка

4-1. Зарядка наушников

Вставьте наушники в зарядный футляр, и они начнут заряжаться автоматически. Во время зарядки светодиод горит красным. После полной зарядки светодиод в течение 1 минуты горит синим, а затем выключается.

Примечание: Если не удастся зарядить наушники, зарядите сам футляр для зарядки с помощью USB-кабеля.

Перед первым использованием наушники необходимо полностью зарядить.

Если вы долго хранили наушники в футляре для зарядки, они могут не включиться из-за разряженной батареи. После того как вы зарядите сам футляр, оба наушника автоматически включатся, когда вы достанете их из зарядного футляра.

4-2. Зарядка зарядного футляра

Зарядите футляр с помощью прилагаемого USB-кабеля. Во время зарядки светодиод мигает красным, после полной зарядки горит красным непрерывно. Когда зарядный чехол разряжен или почти разряжен, светодиод мигает синим цветом.

5. Соединение

Наушники могут работать как по отдельности (режим с одним наушником), так и в качестве пары стереонаушников (режим с двумя наушниками). Порядок действий по соединению наушников с устройством воспроизведения зависит от выбранного режима. Перед началом соединения, пожалуйста, выключите другие устройства Bluetooth, имеющиеся поблизости. Наушники и соединяемое устройство Bluetooth должны находиться на расстоянии не более 1 м друг от друга.

Примечание: При первом соединении извлеките оба наушника и снова вставьте их в футляр для зарядки, чтобы активировать наушники.

Если для сопряжения требуется PIN-код, попробуйте ввести "0000" (4 нуля).

Наушники будут находиться в режиме сопряжения не более 3 минут. Они автоматически выключатся, если устройство сопряжения не будет найдено.

Если устройство сопряжения выключено или функция Bluetooth отключена в течение 3 минут, наушники автоматически выключатся.

6. Режим с одним наушником

А. Разбудите наушник, вынув его из зарядного футляра. Наушник сразу входит в режим сопряжения, с подсказкой. Светодиод замигает попеременно синим и красным цветом.

Б. Включите Bluetooth на своем устройстве. Когда Mixcder T1 появится в списке устройств Bluetooth, щелкните по нему для подключения.

В. Если вы ранее связывали наушник со своим устройством, он автоматически подключится, как только вы вытащите наушник из зарядного футляра.

7. Режим с двумя наушниками

А. Извлеките оба наушника из зарядного футляра, и они автоматически соединятся друг с другом. Соединившись друг с другом, они перейдут в режим сопряжения с устройством, с подсказкой. Светодиод на левом наушнике замигает попеременно синим и красным цветом, а светодиод на правом наушнике замигает синим цветом.

Б. Включите Bluetooth на своем устройстве. Когда

Mixcder T1 появится в списке устройств Bluetooth, щелкните по нему для подключения.

В. Если вы ранее связывали наушники с устройством, они автоматически подключатся, как только вы извлечете наушники из зарядного футляра.

Примечание: Если два наушника не могут соединиться друг с другом, попробуйте выполнить следующие действия.

а) Нажмите и удерживайте кнопки питания на обоих наушниках в течение 3 секунд, чтобы выключить питание.

б) Нажмите и удерживайте кнопки питания на обоих наушниках в течение 15 сек, до тех пор, пока оба светодиода не погаснут.

в) Нажмите и удерживайте кнопки питания на обоих наушниках еще в течение 2 секунд, чтобы включить питание (светодиод замигает синим цветом), или вставьте наушники обратно в зарядный футляр и вновь выньте их из футляра.

г) Два наушника автоматически соединятся друг с другом. Как только соединение будет успешно установлено, светодиод на левом наушнике замигает попеременно синим и красным цветом, а светодиод на правом наушнике замигает синим.

8. Инструкции по эксплуатации

Включение питания	Извлеките наушники из зарядного футляра, и они автоматически включатся (светодиод замигает синим цветом).
	Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд (светодиод замигает синим цветом).
Выключение питания	Поместите наушники обратно в зарядный футляр, и они автоматически выключатся.
	Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд.
Отклонение вызова	Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд.
Ответ на вызов	Нажмите кнопку питания один раз, чтобы ответить на входящий вызов, и нажмите ее снова, чтобы завершить вызов (для обоих режимов – с одним и с двумя наушниками).
Переключение вызова	Во время разговора нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд, чтобы переключить вызов с мобильного телефона на наушники (и наоборот).
Включение/выключение звука	Во время разговора дважды нажмите кнопку питания, чтобы включить/выключить звук. В режиме отключения звука ваш голос не будет слышен.
Воспроизведение/пауза	Нажмите кнопку питания один раз для активации воспроизведения/паузы.
Следующий трек	Дважды нажмите кнопку питания на правом наушнике.
Предыдущий трек	Дважды нажмите кнопку питания на левом наушнике.
Голосовой помощник	Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд, чтобы активировать голосового помощника (например, Siri).

9. Устранение неисправностей

В: Оба наушника могут соединяться с моим телефоном по отдельности, но не могут соединиться друг с другом.

О: Выньте оба наушника из футляра и выключите их. Нажмите и удерживайте кнопки питания на обоих наушниках в течение 15 сек, до тех пор, пока оба светодиода не погаснут. Включите наушники снова, и они автоматически соединятся друг с другом.

В: Почему я не слышу звук во втором наушнике в режиме с двумя наушниками?

О: Проверьте, успешно ли второй наушник соединился с первым. Если это не так, то следуйте инструкциям в п.7. «Режим с двумя наушниками – Примечание».

В: Почему мой телефон не может найти наушники?

О: Проверьте, вошли ли наушники в режим сопряжения. Если наушники не были подключены в течение длительного времени, они не смогут войти в режим сопряжения. Пожалуйста, разбудите наушники, чтобы они смогли вновь войти в режим сопряжения.

В: Почему наушники не включаются автоматически, когда я вынимаю их из зарядного футляра?

О: Пожалуйста, зарядите футляр для зарядки (когда наушники находятся внутри футляра), и оба наушника автоматически включатся, когда вы достанете их.

В: Почему я не могу зарядить футляр для зарядки.

О: Убедитесь, что зарядный кабель не поврежден и правильно подключен.

В: Почему связь не стабильна и звук не очень чистый?

О: Убедитесь, что между наушниками и вашим устройством Bluetooth нет никаких предметов, и поблизости нет помех от радио или Wi-Fi.

10. Характеристики

Характеристики микрофона	Микрофон	Ф4.0 x 1.5mm
	Направленность	всенаправленная
	Величина звукового давления	-42±3dB
	Импеданс	< 2.2KΩ
	Рабочее напряжение	2 В
	диапазон воспроизводимых частот	20Hz-20KHz
Характеристики динамиков	Диаметр	Ф8mm
	Импеданс	16Ω
	Величина звукового давления	90±3dB (1K,1mW)
	номинальная мощность	10mW
	Частотные характеристики	20Hz-20KHz
Характеристики Wireless	ВерсияBluetooth	V5.0
	Расстояниедействия	33ft/10m
	Частотапередачи	2.402GHz-2.48GHz
	чувствительность	-82dBm
	Профиль для дистанционного управления	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
	Сопряжение имя	Mixcder T1
Характеристики батареи	емкость батареи	наушники: 50mAh; зарядный чехол: 600mAh
	Разъем	Micro USB 5V/1A
	в режиме прослушивания музыки	примерно 5 часов
	в режиме разговора	примерно 8 часов
	Время заряда	наушники: примерно 1 часов; зарядный чехол: примерно 1.5 часов
	в режиме ожидания	примерно 2000 часов

Примечание: Функции и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

1. Introduction

Merci d'avoir fait l'acquisition des écouteurs Mixcder T1 True Wireless Sports. Ils sont dotés d'un haut-parleur de 8 mm, de la technologie sans fil V5.0 et d'une réduction du bruit des appels CVC 8.0, ce qui garantit des performances exceptionnelles et une qualité sonore supérieure. Des boutons conviviaux facilitent la lecture/pause, saut audio, répondre/refuser un appel avec la fonction mains libres. T1 est doublé d'un design résistant à la transpiration, il est donc parfait pour la conduite, le yoga, le jogging, la course, la randonnée, etc. Il est livré avec 3 paires d'embouts auriculaires parmi lesquels vous pouvez choisir celui qui vous convient le mieux pour maximiser le confort et le bon ajustement. En outre, la batterie rechargeable intégrée offre plus de temps de lecture de musique et de veille.

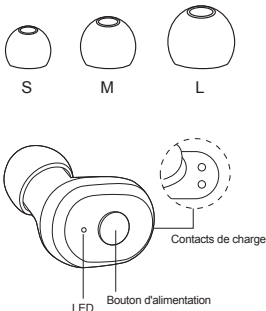
Note: Veuillez lire attentivement le manuel avant l'utilisation et le conserver soigneusement pour toute consultation ultérieure.

2. Contenu de l'emballage

- 1 x paire d'écouteurs sans fil
- 1 x boîtier de recharge
- 1 x câble de chargement micro USB

- 1 x manuel d'utilisation
 - 3 x paires d'embouts auriculaires (S/M/L)
- (Remarque :** l'une d'elles est équipée d'écouteurs)

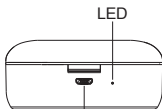
3. Vue d'ensemble



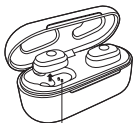
Instructions de port



Oreille droite



Micro USB pour le chargement de la batterie



Contacts de charge

4. Chargement

4-1 Chargement des écouteurs

Introduisez les écouteurs dans le boîtier de recharge pour leur chargement automatique. Pendant l'opération, le voyant LED vire au rouge permanent. Une fois le chargement complet achevé, le voyant LED vire au bleu pendant 1 minute, puis s'éteint.

Remarque: Si le chargement des écouteurs échoue, veuillez charger le boîtier de recharge via le câble USB.

Veuillez vous assurer que les écouteurs sont complètement chargés lors de la première utilisation. En cas de rangement des écouteurs dans le boîtier de recharge pendant une longue période, ceux-ci risquent de ne pas s'allumer si la batterie est à plat. En cas de recharge du boîtier de recharge, les deux écouteurs se rallumeront automatiquement lorsque vous les retirez dudit boîtier.

4-2. Chargement du boîtier de recharge

Chargement du boîtier via le câble USB fourni. Le voyant LED clignote en rouge pendant le chargement et vire au rouge permanent une fois la charge complète. Lorsque la batterie des boîte de chargeest faible, le voyant LED se met à clignoter en bleu.

5. Couplage

Les écouteurs peuvent fonctionner individuellement comme simple écouteur (mode simple écouteur) ou en tant que double écouteurs stéréo (mode double écouteurs). Veuillez suivre les différentes étapes de couplage à utiliser dans différents modes. Avant de commencer, veuillez désactiver les autres périphériques Bluetooth à proximité. Ne pas placer les écouteurs et le périphérique Bluetooth à plus de 1 m l'un de l'autre.

Remarque: Lors du couplage pour la première fois, retirez les deux écouteurs et réinsérez-les dans le boîtier de recharge pour les activer.

Si un code PIN est requis pour le couplage, veuillez essayer «0000» (4 zéros).

Les écouteurs resteront en mode de couplage pendant 3 minutes au maximum. Ils s'éteignent automatiquement si aucun appareil de couplage n'est trouvé.

Si l'appareil couplé est éteint ou si Bluetooth est déconnecté pendant 3 minutes, les écouteurs s'éteignent automatiquement.

6. Mode écouteur unique

A. Activez l'écouteur en le sortant du boîtier de recharge. Il entre directement en mode couplage avec une invite. Le voyant LED clignote alternativement en bleu et rouge.

B. Activer le Bluetooth sur votre appareil. Pour vous connecter, cliquez sur Mixcder T1 lorsqu'il apparaît dans la liste Bluetooth.

C. Si vous avez déjà couplé l'écouteur à un appareil, celui-ci se reconnectera automatiquement à l'appareil lorsque vous le retirerez de son boîtier de recharge.

7. Mode double écouteur

A. Retirez les deux écouteurs du boîtier de recharge. Ils se coupleront l'un à l'autre automatiquement. Une fois connectés, ils entreront en mode couplage avec une invite. La LED de l'écouteur gauche clignote alternativement en bleu et rouge et la LED de l'écouteur droit en bleu.

B. Activer le Bluetooth sur votre appareil. Pour vous connecter, cliquez sur Mixcder T1 lorsqu'il apparaît dans la liste Bluetooth.

C. Si vous avez déjà couplé les écouteurs à un appareil, ceux-ci se reconnecteront automatiquement à l'appareil lorsque vous les retirerez du boîtier de recharge.

Remarque: Si les deux écouteurs ne parviennent pas à se connecter entre eux, essayez les étapes suivantes manuellement.

a). Appuyez sur les boutons d'alimentation des deux écouteurs et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes pour éteindre.

b). Appuyez sur les boutons d'alimentation des deux écouteurs et maintenez-les enfoncés pendant 15 secondes jusqu'à ce que les deux voyants s'éteignent.

c). Appuyez de nouveau sur les boutons d'alimentation des deux écouteurs et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes (le voyant clignote en bleu), ou replacez les écouteurs dans le boîtier de recharge et retirez-les.

d). Deux écouteurs seront automatiquement couplés l'un à l'autre. Une fois connectés avec succès, la LED de l'écouteur gauche clignote alternativement en bleu et rouge et la LED de l'écouteur droit en bleu.

8. Instructions d'utilisation

Mise sous tension	Sortez les écouteurs du boîtier de recharge; ils s'allumeront automatiquement (le voyant clignote en bleu).
	Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 s (le voyant clignote en bleu).
Mise hors tension	Remettez les écouteurs dans le boîtier de recharge, ils s'éteindront automatiquement.
	Appuyez sur le bouton Alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 s.
Rejeter un appel	Appuyez sur le bouton Alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 s.
Répondre à un appel	Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour répondre à l'appel entrant et appuyez à nouveau pour mettre fin à l'appel (cela fonctionne en mode simple ou double).
Commutation d'un appel	Pendant un appel, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 2 secondes pour basculer l'appel entre le téléphone portable et les écouteurs.
Activer/désactiver le mode muet	Pendant l'appel, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour activer/désactiver le mode muet. En mode muet, votre voix ne sera pas entendue.
Lecture/Pause	Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour lire/mettre en pause.
Prochaine track	Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation de l'écouteur droit.
Track précédente	Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation de l'écouteur gauche.
Assistance vocale	Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour activer l'assistance vocale (comme Siri).

9. Dépannage

Q : Les deux écouteurs peuvent se connecter à mon téléphone individuellement, mais, alors, ils ne peuvent plus se connecter l'un à l'autre.

R : Retirez les deux écouteurs et éteignez-les. Appuyez sur les boutons d'alimentation des deux écouteurs et maintenez-les enfoncés pendant 15 secondes jusqu'à ce que les deux voyants LED s'éteignent. Remettez-les sous tension et ils s'apparieront automatiquement.

Q : Pourquoi est-ce que je ne peux pas entendre le son du second écouteur en mode double écouteurs ?

R : Vérifiez si le deuxième écouteur s'est connecté avec succès au premier. Sinon, veuillez suivre les instructions de la section «7 Mode Double écouteurs — Note ».

Q : Pourquoi est-ce que les écouteurs ne sont pas détectés par le téléphone ?

R : Vérifiez qu'ils sont en mode de couplage. S'ils ne sont pas connectés pendant un long moment, ils ne pourront pas entrer en mode de couplage. Veuillez réactiver les écouteurs pour accéder au mode de couplage.

Q : Pourquoi les écouteurs ne s'allument-ils pas automatiquement lorsque je les sors du boîtier de recharge ?

R : Rechargez le boîtier de recharge (lorsque les écouteurs sont à l'intérieur de celui-ci); les deux écouteurs s'allumeront automatiquement lorsque vous les retirerez.

Q : Pourquoi est-ce que je ne parviens pas à charger le boîtier de recharge ?

R : Veuillez vous assurer que le câble de recharge est intact et branché correctement.

Q : Pourquoi est-ce que la connexion n'est pas stable et le son pas très clair ?

R : Assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve entre les écouteurs et votre périphérique bluetooth, ni qu'aucune interférence radio ou Wi-Fi ne se trouve à proximité.

10. Spécifications

Spécifications du microphone	Microphone	Φ4.0 x 1.5mm
	Directivité	Omnidirectionnelle
	S.P.L	-42±3dB
	Impédance	< 2.2KΩ
	Voltage	2V
	Fréquence de Réponse	20Hz-20KHz
Spécifications du haut-parleur	Diamètre du haut-parleur	Φ8mm
	Impédance	16Ω
	S.P.L	90±3dB (1K,1mW)
	Puissance Nominale	10mW
	Gamme de fréquence	20Hz-20KHz
Spécifications du Wireless	Version Wireless	V5.0
	Distance du Wireless	33ft/10m
	Fréquence de transmission	2.402GHz-2.48GHz
	Sensibilité de réception	-82dBm
	Profil de support	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
	nom appariement	Mixcder T1
Spécifications du Batterie	Capacité de batterie	Ecouteur: 50 mAh; Boîte de charge: 600mAh
	Port de charge	Micro USB 5V/1A
	Durée de musique	environ 5 heures
	Durée de parole	environ 8 heures
	Durée de charge	Ecouteur: environ 1 heures ; Boîte de charge: environ 1.5 heures
	Durée d'attente	environ 2000 heures

Remarque: Les caractéristiques et les spécifications techniques sont sujettes à modification sans préavis, nous nous excusons pour tout inconvénient.

1. Introducción

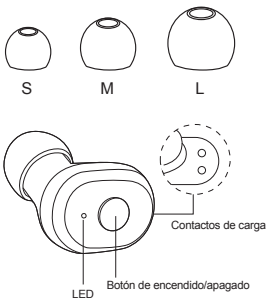
Gracias por adquirir los auriculares Mixcder T1 True Wireless Sports. Estos auriculares cuentan con una unidad de altavoz grande de 8 mm de diámetro, La tecnología inalámbrica V5.0 y reducción de ruido de las llamadas CVC 8.0, lo que garantiza un rendimiento óptimo y una calidad de sonido superior. Los prácticos botones permiten reproducir/pausar, activar/desactivar el audio y responder/rechazar una llamada en el modo de manos libres. El T1 tiene un diseño resistente a la transpiración, por lo que es perfecto para actividades como conducir, practicar yoga, salir a correr, hacer senderismo, etc. Incluye tres pares de Almohadillas de Silicona para garantizar un ajuste y comodidad óptimos. Además, la batería recargable integrada proporciona más tiempo de reproducción y autonomía.

Nota: Lea atentamente el manual del usuario antes de usarlo y guárdelo correctamente para futuras consultas.

2. Contenido del paquete

- 1 x par de auriculares inalámbricos
 - 1 x estuche de carga
 - 1 x cable de carga micro USB
 - 1 x manual del usuario
 - tres pares de Almohadillas de Silicona (S/M/L)
- (**Nota:** uno de ellos incorpora los auriculares)

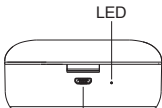
3. Presentación



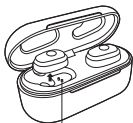
Instrucciones de uso



Oreja derecha



Interfaz micro USB
para la carga



Contactos de carga

4. Carga

4-1. Cargar los auriculares

Introduzca los auriculares en el estuche de carga para que se carguen automáticamente. Durante la carga, el LED se encenderá en rojo. Una vez que se haya completado la carga, el LED cambiará a azul durante un minuto y después se apagará.

Nota: en caso de que no se carguen los auriculares, cargue el estuche de carga con el cable USB.

La primera vez que utilice los auriculares, asegúrese de que estén completamente cargados.

Si tiene previsto guardar los auriculares en el estuche de carga durante un periodo prolongado, es posible que no se enciendan porque se haya agotado la batería. Cargue el estuche de carga para que ambos auriculares se vuelvan a encender automáticamente cuando los saque del estuche.

4-2. Cargar el estuche de carga

Cargue el estuche con el cable USB suministrado. El LED parpadeará en rojo durante la carga y cambiará a rojo fijo cuando el estuche esté completamente cargado. Cuando el estuche de carga tiene poca batería, el LED parpadeará en azul .

5. Emparejamiento

Los auriculares pueden funcionar de forma individual (modo de un solo auricular) o como un par de auriculares estéreo (modo de dos auriculares). Por favor, siga los diferentes pasos de emparejamiento para usar en diferentes modos. Siga los distintos pasos de emparejamiento para utilizar cada modo. Antes de empezar, apague todos los dispositivos Bluetooth a su alrededor y procure que la distancia entre los auriculares y el dispositivo Bluetooth no sea superior a 1m (3 pies).

Nota: la primera vez que lleve a cabo el emparejamiento, saque los dos auriculares del estuche de carga y vuelva a introducirlos para activarlos.

Si se solicita un código PIN, introduzca «0000» (cuatro ceros).

Los auriculares permanecerán en modo de emparejamiento durante tres minutos como máximo. Se apagarán automáticamente si no se encuentra ningún dispositivo para realizar el emparejamiento.

Si se apaga el dispositivo emparejado o si se desconecta el Bluetooth durante tres minutos, los auriculares se apagarán automáticamente.

6. Modo de un solo auricular

A. Saque el auricular del estuche de carga para activarlo. Entrará directamente en modo de emparejamiento con una indicación. El LED parpadeará en azul y rojo de forma alternada.

B. Encienda el Bluetooth en su dispositivo. Cuando el Mixcder T1 aparezca en la lista de dispositivos Bluetooth, selecciónelo para establecer la conexión.

C. Si previamente ya ha emparejado el auricular con un dispositivo, se volverá a conectar con el dispositivo automáticamente cada vez que lo saque del estuche de carga.

7. Modo de dos auriculares

A. Saque ambos auriculares del estuche de carga para que se emparejen automáticamente entre ellos. Una vez conectados, entrarán en modo de emparejamiento con una indicación. El LED del auricular izquierdo parpadeará en azul y rojo de forma alternada, y el LED del auricular derecho parpadeará en azul.

B. Encienda el Bluetooth en su dispositivo. Cuando el Mixcder T1 aparezca en la lista de dispositivos

Bluetooth, selecciónelo para establecer la conexión.

C. Si previamente ya ha emparejado los auriculares con un dispositivo, se volverán a conectar con el dispositivo automáticamente cada vez que los saque del estuche de carga.

Nota: si los dos auriculares no se conectan entre ellos, siga estos pasos:

a). Mantenga pulsados los botones de encendido/apagado de los dos auriculares durante tres segundos para apagarlos.

b). Mantenga pulsados los botones de encendido/apagado de los dos auriculares durante 15 segundos hasta que se apaguen los indicadores LED.

c). Mantenga pulsados los botones de encendido/apagado de los dos auriculares durante dos segundos para encenderlos (el LED parpadeará en azul) o vuelva a introducir y sacar los auriculares del estuche de carga.

d). Los dos auriculares se emparejarán automáticamente entre ellos. Una vez que se hayan conectado, el LED del auricular izquierdo parpadeará en azul y rojo de forma alternada, y el LED del auricular derecho parpadeará en azul.

8. Instrucciones de uso

Encender	Saque los auriculares del estuche de carga para que se enciendan automáticamente (el LED parpadeará en azul).
	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante dos segundos (el LED parpadeará en azul).
Apagar	Vuelva a introducir los auriculares en el estuche de carga para que se apaguen automáticamente.
	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante tres segundos.
Rechazar una llamada	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante dos segundos.
Responder a una llamada	Pulse el botón de encendido/apagado una vez para responder a la llamada entrante y vuelva a pulsarlo para finalizarla (se aplica a los dos modos).
Transferir una llamada	Durante la llamada, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante dos segundos para transferir la llamada entre el teléfono móvil y los auriculares.
Activar/Desactivar el audio	Durante la llamada, pulse dos veces el botón de encendido/apagado para activar/desactivar el audio. En el modo de audio activado, no se escuchará su voz.
Reproducir /Pausar	Pulse el botón de encendido/apagado una vez para reproducir/pausar.
Pista siguiente	Pulse dos veces el botón de encendido/apagado del auricular derecho.
Pista anterior	Pulse dos veces el botón de encendido/apagado del auricular izquierdo.
Asistente de voz	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante dos segundos para activar el asistente de voz (como Siri).

9. Solución de problemas

P: Ambos auriculares pueden conectarse a mi teléfono individualmente, pero ahora no pueden conectarse entre ellos.

R: Saque ambos auriculares y apáguelos. Mantenga presionados los botones de encendido durante 15 segundos hasta que ambos indicadores LED se apaguen. Enciéndalos de nuevo y se emparejarán automáticamente entre ellos.

P: ¿Por qué no puedo escuchar el sonido del segundo auricular en el modo de doble auriculares?

R: Compruebe si el segundo auricular se ha conectado correctamente con el primero. Si no es así, siga las instrucciones en la sección «7. Modo de dos auriculares - Nota».

P: ¿por qué los auriculares no pueden ser encontrados por el teléfono?

R: Por favor, compruebe si están en el modo de emparejamiento. Si se deja desconectado por un largo tiempo, no podrán ingresar al modo de emparejamiento. Por favor, despierte los auriculares para acceder nuevamente al modo de emparejamiento.

P: ¿Por qué los auriculares no se pueden encender automáticamente cuando los saco del estuche de carga?

R: Recargue la caja de carga (cuando los auriculares están dentro de la caja), y ambos se encenderán automáticamente cuando los saque.

P: ¿Por qué no puedo cargar el estuche de carga?

R: Asegúrese de que el cable de carga esté intacto y enchufado correctamente.

P: ¿Por qué la conexión no es estable y el sonido no es muy claro?

R: Asegúrese de que no haya objetos entre los auriculares y el dispositivo Bluetooth ni haya interferencias de radio o Wi-Fi.

10. Especificaciones técnicas

Especificaciones técnicas del micrófono	Unidad del micrófono	Φ4.0 x 1.5mm
	Directividad	omnidireccional
	Nivel de presión sonora(SPL)	-42±3dB
	Impedancia	< 2.2KΩ
	Tensión	2V
	Respuesta de frecuencia	20Hz-20KHz
Especificaciones técnicas del altavoz	Diámetro del altavoz	Φ8mm
	Impédance	16Ω
	Nivel de presión sonora(SPL)	90±3dB (1K,1mW)
	Potencia nominal	10mW
	Respuesta en frecuencia	20Hz-20KHz
Especificaciones técnicas del Wireless	Versión inalámbrica	V5.0
	Distanciainalámbrica	33pies/10m
	Rango de Transmisión(Hz)	2.402GHz-2.48GHz
	Sensibilidad de recepción	-82dBm
	Perfil de soporte	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
	nombre de emparejamiento	Mixcder T1
Especificaciones técnicas de la	Capacidad de la batería	Auriculares: 50mAh; Estuche de carga: 600mAh
	Port de charge	Micro USB/ 5V-1A
	Tiempo de música	aproximadamente 5 horas
	Tiempo de conversación	aproximadamente 8 horas
	Tiempo de carga	Auriculares: aproximadamente 1 horas; Estuche de carga: aproximadamente 1.5 horas
	Tiempo de espera	aproximadamente 2000 horas

Nota: Las características y especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso, le pedimos disculpas por cualquier inconveniente.

1. Introduzione

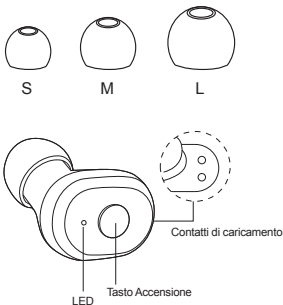
Grazie per aver scelto di acquistare gli auricolari sportivi Mixcder T1 True Wireless. Gli auricolari sono dotati di una grande unità altoparlante $\Phi 8\text{mm}$, della tecnologia wireless V5.0 e della funzionalità di riduzione del rumore CVC 8.0, che garantisce prestazioni ottimali oltre a una qualità audio eccellente. I pulsanti facili da usare semplificano le operazioni di riproduzione/pausa, salto audio, risposta/rifiuto di una chiamata con la funzionalità mani-libere. Il dispositivo T1 è dotato di un design a prova di sudore e sono quindi perfette per guidare, fare, jogging, corsa, escursionismo, ecc. Il prodotto viene fornito in dotazione con 3 paia di auricolari, fra i quali è possibile scegliere quello più adatto per ottimizzare il comfort e l'indossabilità. Inoltre, la batteria ricaricabile integrata offre un tempo di riproduzione e di stand-by più lungo.

Nota: Si prega di leggere con attenzione il manuale dell'utente prima dell'uso e di conservarlo in modo adeguato per poterlo consultare in futuro.

2. Contenuto della confezione

- 1 x paio di cuffie wireless
 - 1 x custodia di caricamento
 - 1 x cavo di caricamento micro-USB
 - 1 x manuale dell'utente
 - 3 x paia di punte auricolari (S/M/L)
- (**Nota:** Un paio è installato sulle cuffie)

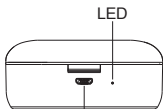
3. Panoramica



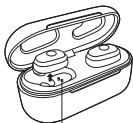
Istruzioni per indossarle



Orecchio destro



Interfaccia micro-USB
per il caricamento



Contatti di
caricamento

4. Caricamento

4-1. Caricare le cuffie auricolari

Inserire le cuffie auricolari nella custodia di caricamento, e si caricheranno in modo automatico. In fase di caricamento, il LED diventa rosso fisso. Dopo il caricamento completo, il LED diventa blu per 1 minuto e poi si spegne.

Nota: Qualora non sia possibile caricare le cuffie, caricare la custodia tramite il cavo USB.

Verificare che le cuffie siano completamente cariche prima di iniziare a usarle.

Qualora le cuffie vengano tenute nella custodia a lungo, potrebbero non accendersi se la batteria è completamente scarica. A condizione che venga caricata la custodia di caricamento, le due Cuffie auricolari si accenderanno automaticamente quando vengono estratte dalla custodia di caricamento.

4-2. Caricare la custodia di caricamento

Si prega di caricare la custodia servendosi del cavo USB fornito in dotazione. Il LED lampeggia di colore rosso in fase di caricamento e la luce diventa fissa quando il caricamento del dispositivo è giunto al termine. Quando custodia di caricamento hanno le batterie scariche, il LED lampeggia di colore blu.

5. Abbinamento

Le cuffie possono funzionare individualmente come auricolare singolo (Modalità auricolare singolo), oppure funzionano come coppia di cuffie stereo (Modalità doppia cuffia). Si prega di attenersi ai vari passaggi di abbinamento per l'uso nelle diverse modalità. Prima di iniziare spegnere gli altri dispositivi Bluetooth nelle immediate vicinanze. Non mettere le cuffie e il dispositivo Bluetooth a più di 1m l'uno dall'altro.

Nota: Per il primo abbinamento, estrarre le due cuffie e re-inserirle nella custodia di caricamento per attivare le cuffie.

Qualora il codice PIN venga richiesto per l'abbinamento, digitare "0000" (4 zeri).

Le cuffie resteranno nella modalità di abbinamento per un massimo di 3 minuti. Il dispositivo si spegnerà automaticamente qualora non venga trovato un dispositivo abbinato.

Qualora il dispositivo abbinato venga spento o il Bluetooth venga scollegato per 3 minuti, le cuffie si spegneranno automaticamente.

6. Modalità Cuffia Singola

A. Attivare la cuffia estraendola dalla custodia di caricamento. Accede direttamente alla modalità di abbinamento con un segnale. Il LED lampeggia in modo alternato di blu e di rosso.

B. Attivare il dispositivo Bluetooth sul dispositivo. Quando il Mixcder T1 compare sull'elenco Bluetooth, fare clic per eseguire la connessione.

C. Qualora la cuffia sia stata abbinata in precedenza a un dispositivo, si ricollegherà automaticamente al dispositivo non appena viene estratta dalla custodia di caricamento.

7. Modalità doppia cuffia

A. Estrarre le due cuffie dalla custodia di caricamento e si abbineranno fra loro automaticamente. Dopo aver eseguito la connessione, accedono alla modalità di abbinamento con un segnale. Il LED sull'auricolare sinistro lampeggia di colore blu e rosso in modo alternato e il LED sull'auricolare destro lampeggia di colore blu.

B. Attivare il Bluetooth sul proprio dispositivo. Quando

il Mixcder T1 compare sull'elenco Bluetooth, fare clic per eseguire la connessione.

C. Qualora in precedenza siano state abbinate le cuffie con un dispositivo, quest'ultimo si ricollegherà automaticamente al dispositivo quando le cuffie vengono estratte dalla custodia di caricamento.

Nota: Qualora le due cuffie non si colleghino - si prega di riprovare i passaggi uno dopo l'altro in sequenza.

a). Premere e tenere premuto i pulsanti di alimentazione delle due Cuffie per 3s per spegnerle.

b). Premere e tenere premuto i pulsanti di alimentazione delle due Cuffie per 15s fino a che le due spie LED non si spengono.

c). Premere e tenere premuti i pulsanti di alimentazione delle due Cuffie per 2s per accendere (il LED lampeggia di colore blu), o rimettere le cuffie nella custodia di caricamento ed estrarle.

d). Le due cuffie si abbinano automaticamente fra loro. Dopo che la connessione è stata stabilita correttamente, il LED sulla cuffia sinistra lampeggia in modo alternato di blu e rosso e la cuffia destra lampeggia di colore blu.

8. Istruzioni di funzionamento

Accensione	Estrarre le cuffie dalla custodia di caricamento e si accenderanno automaticamente (il LED lampeggia di colore blu).
	Premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione per 2 secondi (il LED lampeggia di colore blu).
Spegnimento	Rimettere le cuffie nella custodia di caricamento, si spegneranno automaticamente.
	Premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione per 3s.
Rifiutare una chiamata	Premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione per 2s.
Rispondere a una chiamata	Premere una volta il pulsante di alimentazione per rispondere alla chiamata in ingresso e premere nuovamente per concluderla (funziona sia con la modalità singola che con la modalità doppia).
Passaggio chiamata	Durante una chiamata, premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione per 2s per spostare la chiamata fra telefono cellulare e cuffie.
Disattivazione audio On/Off	Nel corso di una chiamata, premere due volte il pulsante di alimentazione per attivare/disattivare il pulsante Mute. In modalità Disattivazione audio On la voce non si sentirà.
Play/Pausa	Premere il pulsante di alimentazione una volta per riprodurre/mettere in pausa.
Traccia successiva	Premere il pulsante di alimentazione due volte su ogni cuffia.
Traccia precedente	Premere due volte il tasto di alimentazione sulla cuffia sinistra.
Assistente vocale	Premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione per 2s per attivare l'assistente vocale (come ad esempio Siri).

9. Guida alla risoluzione dei problemi

D: Le due cuffie si collegano al telefono singolarmente, ma non si collegano fra loro.

R: Togliere le due cuffie e spegnerle. Premere e tenere premuto i pulsanti di alimentazione per 15s fino a che i due LED non si spengono. Spegnerle nuovamente e si abbineranno automaticamente fra loro.

D: Perché non sento nulla dalla seconda cuffia in Modalità Doppia Cuffia?

R: Verificare che la seconda cuffia si sia collegata con successo alla prima. In caso contrario, attenersi alle istruzioni alla sezione "7. Modalità doppia cuffia—Nota".

D: Perché il telefono non trova le cuffie?

R: Verificare che si trovino in modalità di abbinamento. Se restano disconnesse per un po' di tempo non entreranno in modalità di abbinamento. Riattivare le cuffie per accedere nuovamente alla modalità di abbinamento.

D: Perché le cuffie non si accendono automaticamente quando le estraggo dalla custodia di caricamento.

R: Ricaricare la custodia di caricamento (quando le cuffie sono al loro interno), e le due cuffie si accenderanno automaticamente quando vengono estratte dalla confezione.

D: Perché non riesco a caricare la custodia di caricamento?

R: Verificare che il cavo di caricamento sia intatto e collegato correttamente.

D: Perché la connessione non è stabile e l'audio non è molto chiaro?

R: Verificare che non ci siano oggetti fra le cuffie e il dispositivo Bluetooth, e che non vi siano interferenze radio o Wi-Fi.

10. Specifiche

Specifiche del Microfono	Unità Microfono	Φ4.0 x 1.5mm
	Direttività	Omni-direzionale
	S.P.L	-42±3dB
	Impedenza	< 2.2KΩ
	Voltaggio operativo	2V
	Risposta in frequenza	20Hz-20KHz
Specifiche Altoparlante	Diametro altoparlante	Φ8mm
	Impedenza	16Ω
	S.P.L	90±3dB (1K,1mW)
	Potenza nominale	10mW
	Risposta di frequenza	20Hz-20KHz
Specifiche Wireless	Versione Bluetooth	V5.0
	Distanza Bluetooth	33ft/10m
	Frequenza di trasmissione	2.402GHz-2.48GHz
	Sensibilità di ricezione	-82dBm
	Profilo supportato	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
	nome di accoppiamento	Mixcder T1
Specifiche Batteria	Capacità della batteria	Auricolare: 50mAh; Custodia di ricarica: 600mAh
	Porta di ricarica	Micro USB 5V/1A
	Tempo di musica	circa 5 ore
	Tempo di conversazione	circa 8 ore
	Tempo di ricarica	Auricolare: circa 1 ore; Custodia di ricarica: circa 1.5 ore
	Tempo di Standby	circa 2000 ore

Nota: le caratteristiche e le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso, ci scusiamo per eventuali inconvenienti.

1.はじめに

Mixcder T1完全ワイヤレススポーツイヤフォンをお買い上げいただきありがとうございます。イヤーバッドはΦ8mmの大型スピーカーユニット、ワイヤレスV5.0技術、CVC 8.0通話ノイズキャンセリング技術を搭載しており、高性能と優れた音質を保証します。ユーザーフレンドリーなボタンを通じて、再生/一時停止、オーディオのスキップ、ハンズフリー機能を用いた通話の応答/拒否を簡単に行えます。T1は防汗設計を施されており、運転、ヨガ、ジョギング、ランニング、ハイキングなどに最適です。3組のイヤーチップが付属しており、最も快適に、ぴったりとはまるサイズを選べます。さらに、内蔵の充電式バッテリーが長時間の音楽再生とスタンバイを提供します。

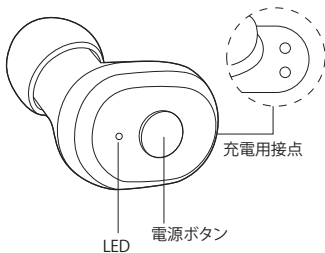
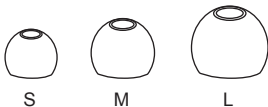
注意:使用前にユーザーマニュアルを注意深く読み、将来に備えて適切に保管してください。

2.パッケージ内容

- 1 x ワイヤレスイヤフォン
- 1 x 充電用ケース
- 1 x Micro USB充電ケーブル
- 1 x ユーザーマニュアル
- 3 x イヤーチップ (S/M/L)

(**注意:**このうち1組はイヤフォンに取り付けられています)

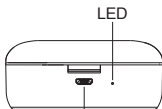
3. 概要



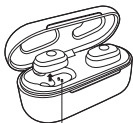
装着方法



右耳



充電用Micro USB
インターフェース



充電用接点

4. 充電

4-1.イヤフォンの充電

イヤフォンを充電用ケースに挿入すれば、自動的に充電されます。充電中にLEDは赤色に点灯します。フル充電されると、LEDは1分間青色に点灯した後、消灯します。

注意:イヤフォンが充電されない場合、USBケーブルを使用して充電用ケースを充電してください。

初回仕様時はイヤフォンを完全に充電してください。イヤフォンと充電用ケースを長時間保管する場合は、バッテリーが消耗して電源がオンにならない可能性があります。その場合は充電用ケースを充電してください。イヤフォンを充電用ケースから取り出すと、両方共に電源が自動的にオンになります。

4-2.充電用ケースの充電

付属のUSBケーブルを使用してケースを充電してください。LEDは充電中に赤色に点滅し、フル充電されると赤色に点灯します。充電ケースのバッテリー残量が低い場合、LEDは青色に点滅します。

5.ペアリング.

イヤフォンは単一のイヤーバッド(シングルイヤフォンモード)または1組のステレオイヤフォン(デュアルイヤフォンモード)の両方にて機能します。モードに応じてペアリングの手順は異なるため、指示に従ってください。ペアリング前に、周りに存在する無関係のBluetoothデバイスの電源をオフにしてください。また、イヤフォンとBluetoothデバイスの距離は1m未満に収めてください。

注意:初回のペアリング時は、イヤフォンを両方、充電用ケースから取り出した後に再度収納して、イヤフォンをアクティブにしてください。

ペアリング時にPINコードの入力が要求される場合は、「0000」を入力します。

イヤフォンは最大3分間、ペアリングモードに留まります。ペアリング用のデバイスが存在しない場合は、自動的に電源がオフとなります。

ペアリングされたデバイスがオフにされたり、Bluetoothが3分間以上切断されると、イヤフォンの電源は自動的にオフとなります。

6. シングルイヤフォンモード

A. イヤフォンを充電用ケースから取り出して起動させます。効果音が鳴り、イヤフォンは自動的にペアリングモードへ切り替わります。LEDが青色と赤色の交互に点滅します。

B. お手持ちのデバイスにてBluetoothをオンにします。Mixcder T1がBluetoothデバイス一覧に出現したら、クリックして接続します。

C. 以前にデバイスと本イヤークリップをペアリング済の場合は、充電用ケースから取り出した瞬間に自動的にデバイスと再接続します。

7. デュアルイヤフォンモード

A. 両方のイヤフォンを充電用ケースから取り出すと、自動的に互いにペアリングします。接続された後に、効果音が鳴ってペアリングモードへ切り替わります。左イヤークリップのLEDが青色と赤色の交互に点滅し、右イヤークリップのLEDは青色に点滅します。

B. デバイスのBluetooth機能をオンにします。Mixcder T1がBluetoothデバイス一覧に出現したら、クリックして接続します。

C. 以前にデバイスとイヤークリップをペアリング済の

場合、イヤフォンを充電用ケースから取り出した際にデバイスと自動的に再接続されます。

注意:2台のイヤフォンが互いに接続されない場合は、手動で以下の手順を踏んでください。

a).2台のイヤフォンの電源ボタンを3秒間押し続け、電源をオフにします。

b).2台のイヤフォンの電源ボタンを15秒間押し続け、両方のLEDインジケータが消灯するまで待ちます。

c).2台のイヤフォンの電源ボタンを再び2秒間押し続けると、電源がオンになります(LEDは青色に点滅します)。または、イヤフォンを充電用ケースへ戻し、取り出します。

d).2台のイヤフォンは自動的に互いとペアリングされます。接続が完了すると、左イヤフォンのLEDは青色と赤色の交互に点滅し、右イヤフォンのLEDは青色に点滅します。

8. 操作方法

電源オン	イヤフォンを充電ケースから取り出すと、自動的に電源がオンになります(LEDは青色に点滅します)。
	電源ボタンを2秒間押し続けます(LEDは青色に点滅します)。
電源オフ	イヤフォンを充電用ケースへ戻すと、自動的に電源がオフになります。
	電源ボタンを3秒間押し続けます。
着信拒否	電源ボタンを2秒間押し続けます。
着信応答	電源ボタンを1度押せば着信に応答でき、再び押せば終了できます(シングルモードとデュアルモードの両方で機能します)。
通話切替	通話中、電源ボタンを2秒間押し続けると、携帯電話とイヤフォンの間で通話を切り替えられます。
ミュートのオン オフ	通話中、電源ボタンを2度押すと、ミュートをオンまたはオフできます。ミュートがオンの最中は、お客様の音声は相手側に聞こえません。
再生/一時停止	電源ボタンを1度押すと、再生または一時停止されます。
次の曲へ進む	右イヤフォンにて電源ボタンを2回押します。
前の曲へ戻る	左イヤフォンにて電源ボタンを2回押します。
音声アシスタント	電源ボタンを2秒間押し続けると、音声アシスタントが起動します(Siriの要領です)。

9.よくある問題とその解決法

Q: 両方のイヤースタッド共に携帯電話と個別に接続できますが、互いに接続されません。

A: イヤースタッドを両方取り出し、電源をオフにしてください。電源ボタンを**15秒間**押し続け、両方の**LEDインジケータ**がオフになるまでお待ちください。再度電源をオンにすると、自動的に互いとペアリングされます。

Q: デュアルイヤフォンモードで第二イヤフォンから音声が出力されません。

A: 第二イヤフォンが第一イヤフォンと接続されているか、確かめてください。接続されていない場合は、第7章にてデュアルイヤフォンモードの注意事項に従ってください。

Q: 携帯電話がイヤフォンを検出できません。

A: ペアリングモードに入っているか、確かめてください。長時間接続されていない場合、ペアリングモードに入りません。イヤフォンの電源をオンにして、再度ペアリングモードに入ってください。

Q: イヤフォンを充電用ケースから取り出しても、自動的に電源がオンになりません。

A: イヤフォンを納めた状態で、充電用ケースを充電してください。その後、イヤフォンをケースから取り出すと、自動的に電源がオンになります。

Q: 充電用ケースを充電できません。

A: 充電用ケーブルに損傷がなく、正しく接続されているか確かめてください。

Q: 接続が安定せず、音声が明瞭になりません。

A: イヤフォンとBluetoothデバイスの間に障害物がなく、周りに無線またはWi-Fiの干渉物が存在しないことを確かめてください。

12.仕様

マイクの仕様	マイクユニット	Φ4.0 x 1.5mm
	指向性	全指向性
	S.P.L	-42±3dB
	インピーダンス	<2.2KΩ
	動作電圧	2V
	周波数応答	20Hz-20KHz
スピーカーの仕様	スピーカーの直径	Φ8mm
	インピーダンス	16Ω
	S.P.L	90±3dB (1K,1mW)
	定格出力	10mW
	周波数応答	20Hz-20KHz
Wirelessの仕様	Wirelessバージョン	V5.0
	Wirelessの距離	33フィート/10メートル
	伝送範囲(Hz)	2.402GHz-2.48GHz
	受信感度	-82dBm
	対応プロファイル	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
	ペアリング名	Mixcder T1
バッテリーの仕様	電力	イヤホン:50mAh; 充電ケース:600mAh
	充電ポート	マイクロ USB/5V-1A
	音楽放送	約5時間
	通話時間	約8時間
	充電時間	イヤホン:約1 時間; 充電ケース:約1.5 時間
	待機時間	約2000 時間

注:機能および技術仕様は予告なしに変更されることがあります。
。ご迷惑をおかけして申し訳ありません。

WARRANTY CARD

ATTENTIONS:

- Please read the return procedures and warranty policy carefully on www.mixcder.com/Support/Warranty.html before sending items back to point-of-purchase.
- Please fill the card and send it to your reseller together with the product if your product's warranty is valid.

S.N:	
Date of Purchase:	
Product Model:	
RMA Number:	
Return Reason:	
Customer Name:	
TEL:	
E-mail:	
Address:	

mixcder®

For more information, please visit our official website
www.mixcder.com

Your valuable comments and suggestions on improving
Mixcder products are welcomed!

✉ support@mixcder.com 🌐 www.mixcder.com